

INHALT

- S. 8 Daniela Danz: Vorwort
- S. 11 Ali Abdollahi: وارونگی هوا / Wetterumschlag;
رسوایی آشکار / Was für eine Schande!;
اشکال و ماهیت‌ها / Formen und Eigenarten
- S. 23 Takako Arai:ガラパゴス / Galapagos;
朝をください / Gib uns Morgen
- S. 37 Daniela Danz: Winterkaskade; Nachterstedter Kaskade;
Um es kurz zu machen
- S. 43 Camille T. Dungy: Trophic Cascade / Trophische
Kaskade; Ars Poetica: After the Dam / Ars Poetica: Nach
dem Damm; Characteristics of Life / Merkmale des
Lebens; Let Me / Lass mich
- S. 59 Kendel Hippolyte: Island Poem / Inselgedicht;
At Tooting Common Woodlands / In Tooting Common
Woodlands; Fascioners of Progress / Fashionisten des
Fortschritts
- S. 73 Esther Kinsky: Auch hier soll es Schlangen geben;
Gestörtes Gelände; Wir zählen auf; Verfrachtung;
Schrifttierchen
- S. 81 Nikola Madžirov: Сенките не одминуваат/
Die Schatten ziehen an uns vorüber; Денови кога
треба да се биде сам / Tage, an denen man allein sein
sollte; Близкоста на далечините / Die Nähe der
Entfernungen; Многу нешта се случија / Viele Dinge
sind geschehen; Беше пролет / Es war Frühling

- S. 93 María Paz Guerrero: Dios también es una perra
(Extracto) / Gott ist auch eine Bitch (Auszug);
La nuez no es dulce, tú la riegas / Süß ist nicht die
Walnuss, weil du sie gießt
- S. 103 Rou Reynolds (Enter Shikari): Arguing with
thermometers / Mit Thermometern streiten;
Crossing the rubicon / Die Überquerung des Rubicon;
Live outside / Jenseits leben
- S. 113 Liana Sakelliou: Νύμφη / Puppe; Βιοποικιλότητα
/ Biodiversität; Πορτρέτο πριν το σκοτάδι (απόσπασμα)
/ Porträt vorm Dunkeln (Auszug)
- S. 125 Raphael Urweider: tropische trauer; 12.12.2020;
13.12.2020; ich bin ein tier ich koste einiges die wolken
spielen; bin förster trage bäume im gewand
- S. 137 Michaela Predeick: W. G. Sebalds *Nach der Natur* -
Ein Einhebungsversuch
- S. 143 Günter Blamberger: Kunst = Natur - x? Gedankensplitter
- S. 154 Beiträger:innen